



## Sandro Pollini

**Nazionalità:** Italiana **Data di nascita:** 1 lug 68 **Sesso:** Maschile **Numero di telefono:** (+39) 3392260823

**Indirizzo e-mail:** [sandropollini1968@gmail.com](mailto:sandropollini1968@gmail.com)

**Abitazione:** Via di Varlungo, 15, 50136 Firenze (Italia)

### ESPERIENZA LAVORATIVA

#### Responsabile Ufficio Pubblica Istruzione - Cultura

**Comune di Pelago** [ 1 lug 23 – Attuale ]

Città: Pelago | Paese: Italia

Gestione del nido d'infanzia: bando, controllo dell'attività.

Attuazione interventi e obblighi di legge per il diritto allo studio, la formazione e l'educazione permanente. Piano educativo di zona con relativi progetti e bandi. Partecipazione alla conferenza dell'istruzione. Gestione ed istruttoria dei contributi regionali e statali diretti ai servizi educativi e quelli aventi carattere sociale.

Supervisione del trasporto scolastico: raccolta delle domande, coordinamento degli autisti con l'istituto comprensivo e rapporti con la ditta che effettua il trasporto scolastico.

Gestione del servizio della mensa scolastica.

Gestione di tutte le attività relative ad iniziative nell'ambito della cultura e dello sport.

#### Istruttore amministrativo

**Comune di Pelago** [ 26 set 22 – 30 giu 23 ]

Città: Pelago | Paese: Italia

Responsabile dei procedimenti riguardanti la formazione dell'o.d.g. sulla base delle proposte di deliberazione inserite dagli uffici comunali nel programma informatico. Elaborazione, raccolta, pubblicazione e archiviazione deliberazioni e atti conseguenti previsti dalle norme vigenti del Consiglio e della Giunta.

Funzioni di segreteria a supporto del Sindaco e degli assessori in collaborazione con lo staff del Sindaco.

Collaborazione in tutte le materie e funzioni assegnate all'Ufficio Pubblica Istruzione - Cultura.

#### Responsabile commerciale & Producer

**Associati Audiovisivi srl** [ 2 nov 08 – 31 dic 21 ]

Città: Firenze | Paese: Italia | Sito web: [www.misseristudio.com](http://www.misseristudio.com) | Nome dell'unità o del servizio: produzione di serie televisive per bambini in animazione stop-motion - Impresa o settore: Attività artistiche, di intrattenimento e divertimento

Gestione rapporti commerciali e relazioni esterne della società: rapporti con i partner di produzione, preparazione viaggi d'affari e partecipazione alle fiere di settore, vendita delle serie prodotte sui mercati internazionali, gestione contratti commerciali in lingua inglese (inclusa loro traduzione), redazione testi di brochure aziendali (in italiano e inglese).

Coordinamento, in stretto contatto con il produttore esecutivo, delle attività di pre-produzione: gestione dei contatti con gli scrittori e partner di produzione (italiani e internazionali), collaborazione alla revisione di soggetti e sceneggiature, traduzione di soggetti e sceneggiature dall'inglese all'italiano, gestione contatti con studi di doppiaggio e post-produzione audio (italiani e internazionali), coordinamento della produzione degli animatic in stretto contatto con il regista e la art Director.

Collaborazione con il produttore esecutivo e con la art director alla supervisione della fase dell'animazione: preparazione commissioni per le animatrici, controllo delle tempistiche di produzione, gestione contatti con i partner di produzione (italiani e internazionali) per revisione e approvazione materiali video.

Collaborazione alla gestione amministrativa della società: predisposizione dei budget di produzione e loro verifica in fase di lavorazione e a consuntivo, gestione dei rapporti con commercialisti, consulenti del lavoro e istituti di credito.

### **Traduttore freelance (da inglese e russo)**

[ 2 gen 05 – 31 ott 08 ]

Città: Firenze | Paese: Italia

### **Addetto ufficio stampa**

**ETA - Energie Rinnovabili** [ 14 mar 04 – 30 set 04 ]

Città: Firenze | Paese: Italia

Link: <https://new.etaflorence.it/>

Gestione rapporti con i media, organizzazione ufficio stampa in occasione delle fiere di settore, aggiornamento dei contenuti del sito web aziendale, collaborazione alla redazione degli atti dei convegni organizzati dall'azienda.

### **Redattore web**

**Uomini & Affari (attualmente: Primopiano - cooperativa giornalistica)** [ 14 lug 03 – 31 dic 03 ]

Città: Milano | Paese: Italia

Redazione articoli per sito web TGcom (cronaca, tv e spettacoli).

### **Assistant Buyer/traduttore**

**S.C. Buying Office** [ 23 ott 00 – 9 ago 02 ]

Città: Pelago (FI) | Paese: Italia | Nome dell'unità o del servizio: ufficio acquisti del settore moda - **Impresa o settore:** Altre attività di servizi

Gestione rapporti commerciali con clienti inglesi e scandinavi nel settore abbigliamento e accessori, traduzione contratti dall'inglese all'italiano.

### **Interprete e traduttore (lingua russa)**

**Istituto degli Innocenti** [ 15 giu 00 – 15 set 00 ]

Città: Firenze | Paese: Italia

Servizi di interpretariato e traduzione dalla lingua russa per la preparazione di un convegno del Centro nazionale di documentazione e analisi per l'infanzia e l'adolescenza presso l'Istituto degli Innocenti di Firenze, assistenza alla delegazione russa per le attività culturali e del tempo libero nei giorni del convegno.

### **Insegnante di lingua inglese**

**Daemetra s.a.s.** [ 1 mar 00 – 30 giu 00 ]

Città: Firenze | Paese: Italia | Nome dell'unità o del servizio: corsi di formazione post-diploma - **Impresa o settore:** Istruzione

### **Advertising Producer**

**Misneri Studio s.a.s.** [ 1 ott 98 – 30 giu 99 ]

Città: Firenze | Paese: Italia | Nome dell'unità o del servizio: produzione di spot pubblicitari in animazione stop-motion - **Impresa o settore:** Attività artistiche, di intrattenimento e divertimento

Gestione rapporti con agenzie pubblicitarie russe per la produzione di spot in animazione stop-motion.

## Commissario di lingua e cultura russa

**Istituto Magistrale Sperimentale** [ 22 giu 98 – 24 lug 98 ]

Città: San Giovanni Valdarno (AR) | Paese: Italia

Membro esterno di lingua e cultura russa nella commissione giudicatrice per gli esami di maturità.

## Agente di vendita

**Ristoservice s.r.l.** [ 1 set 90 – 31 mag 97 ]

Città: Firenze | Paese: Italia | Nome dell'unità o del servizio: servizio di buoni pasto per aziende - **Impresa o settore:** Altre attività di servizi

Agente commerciale nell'area della Toscana per la stipula di contratti con bar e ristoranti per un servizio di buoni pasto.

## ISTRUZIONE E FORMAZIONE

---

### Master Internazionale in Scienza e Tecnologia dei Media

**IUSS - Università di Pavia** [ 4 nov 02 – 31 mag 03 ]

Città: Pavia | Paese: Italia | Sito web: <http://www.iusspavia.it/home>

Indirizzo di specializzazione:

*Broadcasting e Produzione Multimediale Interattiva*

Corsi complementari dell'indirizzo:

*Management della Produzione di Contenuti Multimediali*

### Laurea in Lingue e Letterature Straniere Moderne (Lingua e Letteratura Russa)

**Facoltà di Lettere e Filosofia - Università di Firenze** [ 3 nov 87 – 4 apr 98 ]

Città: Firenze | Paese: Italia | Campi di studio: Discipline artistiche e scienze umanistiche: • Letteratura e linguistica | Voto finale: 108/110

Lingua e letteratura russa  
Lingua e letteratura inglese  
Storia della lingua russa  
Filologia slava  
Glottologia  
Storia moderna  
Storia dell'Europa Orientale  
Letteratura italiana  
Filosofia  
Storia dello spettacolo

### Corso di perfezionamento in lingua e letteratura russa

**Università Statale di Mosca** [ 8 mar 92 – 30 giu 92 ]

Città: Mosca | Paese: Russia | Campi di studio: Discipline artistiche e scienze umanistiche: • Letteratura e linguistica

### Corso di perfezionamento in lingua e cultura inglese

**Green Hill College** [ 4 ago 89 – 25 ago 89 ]

Città: London Borough of Harrow | Paese: Regno Unito | Campi di studio: Discipline artistiche e scienze umanistiche: • Letteratura e linguistica

## Maturità Scientifica

**Liceo Scientifico Statale "A. Gramsci"** [ 12 set 82 – 9 lug 87 ]

Città: Firenze | Paese: Italia | Voto finale: 52/60

### COMPETENZE LINGUISTICHE

---

**Lingua madre:** italiano

**Altre lingue:**

**inglese**

**ASCOLTO C1 LETTURA C2 SCRITTURA C1**

**PRODUZIONE ORALE C1 INTERAZIONE ORALE C1**

**russo**

**ASCOLTO B1 LETTURA C1 SCRITTURA B1**

**PRODUZIONE ORALE B1 INTERAZIONE ORALE B1**

*Livelli: A1 e A2: Livello elementare B1 e B2: Livello intermedio C1 e C2: Livello avanzato*

### COMPETENZE DIGITALI

---

Padronanza del Pacchetto Office (Word Excel PowerPoint ecc) / Discreta conoscenza Adobe Premiere / Discreta conoscenza Adobe Photoshop / conoscenza approfondita di YouTube e il suo servizio di AD e monetizzazione / Utilizzo di strumenti di VideoCall (Skype Microsoft Teams Zoom Meet)

---

*Autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel CV ai sensi dell'art. 13 d. lgs. 30 giugno 2003 n. 196 - "Codice in materia di protezione dei dati personali" e dell'art. 13 GDPR 679/16 - "Regolamento europeo sulla protezione dei dati personali".*